

Jegyzőkönyv

Készült: A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének **2020. szeptember 30.** napján megtartott üléséről (Szombathely, Pázmány P. krt. 28/A.)

Jelen vannak:

Jurasits Ferenc	elnök
Horváth Jánosné	elnökhelyettes
Horváth Gyula Vladimir	képviselő
Horváth Józsefné	képviselő
Dr. Huszár Attila Lászlóné	képviselő
Solymosi Zsolt	vezető főtanácsos, nemzetiségi és bizottsági ügyintéző (Polgármesteri Hivatal), a jegyző képviseletében

Igazoltan távol: -

Jurasits Ferenc elnök köszöntötte a megjelenteket a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének ülésén. Megállapította, hogy a Képviselő-testület öt (5) fővel határozatképes.

A Képviselő-testület ülését megnyitotta, amelyet a Szombathely Megye Jogú Város Önkormányzatától használatba kapott és a nemzetiségi önkormányzat elhelyezését is szolgáló, új Horvát Oktatási Központ Pázmány Péter krt. 28/A. szám alatti épületében tartják.

Jurasits Ferenc elnök javasolta, hogy az ülésen használt tárgyalási nyelv és a jegyzőkönyv nyelve magyar legyen. Felkérte Horváth Gyula Vladimir képviselőt a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Hozzászólás, más javaslat nem hangzott el. Szavazást rendelt el, majd megállapította, hogy 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a javaslatot jóváhagyták. Kihirdette a határozatot:

29/2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta, hogy a Képviselő-testület 2020. szeptember 30-ai üléséről magyar nyelven készítendő jegyzőkönyvet Horváth Gyula Vladimir képviselő hitelesíti.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal

Bejelentette, hogy a Képviselő-testület ülésére meghívást kapott dr. Nemény András, Szombathely Megyei Jogú Város Polgármestere, dr. Károlyi Ákos jegyző és Stéger Gábor, a Polgármesteri Hivatal Közgazdasági és Adó Osztályának vezetője. Solymosi Zsolt vezető főtanácsos, nemzetiségi és bizottsági ügyintéző a jegyző képviseletében vesz részt a testületi ülésen. A meghívó Szombathely Megyei Jogú Város hivatalos honlapján is olvasható.

Napirend előtt: Tájékoztató az előző ülést követő fontosabb eseményekről

Jurasits Ferenc elnök a napirend előtti tájékoztatójában a következőkről szolt:

Ebben az évben öt rendezvényt sikerült megtartani, tizenkettő elmaradt. A járvány elleni védekezés miatt rendezvényeket gyakorlatilag már csak szabadtéren tudnak tartani. Az elnök és a képviselők telefonon tartották a kapcsolatot a közösség tagjaival. Rendszeresen felhívták az embereket telefonon, megkérdezték, hogy vannak, miben tud a nemzetiségi önkormányzat segíteni nekik. A kezdetektől fogva egyértelmű igény mutatkozott a közösség részéről az egyéni védőeszközökre, szájmascakra, kesztyűre és fertőtlenítőre. A készleteket folyamatosan pótolni kell. A koronavírus okozta súlyos járványügyi helyzet miatt és az ezzel összefüggő kormányzati intézkedésekkel összhangban a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat és a Szombathelyi Horvátok Egyesülete 2020. évi közös programjai a továbbiakban elmaradnak és áthelyezésre kerülnek a 2021. évre. A hagyományos falusi disznóölést bemutató program novemberben megtartható a nyugdíjasok találkozójaival együtt. Az adventi templomi koncert viszont csak jövőre rendezhető meg. Az elnök a számlák kiegyenlítéséről és a helyiségek fertőtlenítéséről folyamatosan gondoskodik. Az önkormányzati helyiségek biztonságos használata megoldott (mascok, kézfertőtlenítő, szociális távolságtartás). Az intézkedések a helyi horvát közösség és a Képviselő-testület tagjainak biztonságát, érdekeinek védelmét is szolgálja. A felmerülő költségek fedezetét az önkormányzat költségvetése biztosítja.

Más hozzászólás nem volt. A Képviselő-testületet a tájékoztatót megtárgyalta. Az elnök kérte a Képviselő-testületet, hogy a határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen. Szavazást rendelt el, majd megállapította, hogy a javaslatot a képviselők 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül fogadták el. Az elnök kihirdette a határozatot:

30/2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és egyetértett azzal, hogy a koronavírus okozta súlyos járványügyi helyzet miatt és az ezzel összefüggő kormányzati intézkedésekkel összhangban a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat és a Szombathelyi Horvátok Egyesülete 2020. évi közös programjai a továbbiakban elmaradnak és áthelyezésre kerülnek a 2021. évre. A hagyományos falusi disznóölést bemutató program novemberben megtartható a

nyugdíjasok találkozájával együtt. Az adventi templomi koncert viszont csak jövőre rendezhető meg. Az elnök a számlák kiegyenlítéséről és a helyiségek fertőtlenítéséről folyamatosan gondoskodik.

A Képviselő-testület megállapítja, hogy az önkormányzati helyiségek biztonságos használata megoldott (maszkok, kézfertőtlenítő, szociális távolságtartás). Az intézkedések a nemzetiségi feladatok ellátását, különösen a helyi horvát közösség és a Képviselő-testület tagjainak biztonságát, érdekeinek védelmét is szolgálja.

A felmerülő költségek fedezetét az önkormányzat költségvetése biztosítja.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal, ill. 2020. december 31.

2020. július 5-én a Szombathelyi Szent Norbert (Zárda-) Templomban horvát nyelvű szentmisét tartottak. A szombathelyi Szent Cecília egyházi énekkar horvát vallási énekekkel színesítette a közösségi hitéleti eseményt. A horvát szentmisén minden képviselő jelen volt. Az elnök megköszönte az aranymisés Dumovits István atya áldozatos munkáját. A horvát nyelvű szentmise a hit megerősítését és a horvát nyelv ápolását is szolgálta. Dumovits István atya tiszteletére közös vacsorát adtak, költsége 50 ezer forint volt. A felmerült költségek fedezetét az önkormányzat költségvetése biztosította.

Más hozzászólás nem volt. A Képviselő-testületet a tájékoztatót megtárgyalta. Az elnök kérte a Képviselő-testületet, hogy a határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen. Szavazást rendelt el, majd megállapította, hogy a javaslatot a képviselők 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül fogadták el. Az elnök kihirdette a határozatot:

31/2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadta a nemzetiségi önkormányzat elnökének tájékoztatóját a 2020. július 5-én a Szombathelyi Szent Norbert (Zárda-) Templomban megtartott horvát nyelvű szentmiséről. A horvát szentmisén közreműködött a szombathelyi Szent Cecília egyházi énekkar és horvát vallási énekekkel színesítette a közösségi hitéleti eseményt.

Az elnök megköszönte az aranymisés Dumovits István atya áldozatos munkáját. A horvát nyelvű szentmise a hit megerősítését és a horvát nyelv ápolását is szolgálta. Dumovits István atya tiszteletére közös vacsorát adtak, költsége 50 ezer forint volt. A felmerült költségek fedezetét az önkormányzat költségvetése biztosította.

A Képviselő-testület megállapítja, hogy a tevékenység a nemzetiségi feladatok, különösen a nemzetiségi hitéleti feladatok ellátását szolgálta.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének három tagja és a Szombathelyi Horvátok Egyesületének tagjai 2020. augusztus 20-án, Szent István napján, részt vettek azon a zárándokúton, amelyet közösen szerveztek Mesteribe, a szombathelyi horvátok közreműködésével korábban ott felállított Mária szoborhoz. Horvát és magyar vallási énekeket daloltak, horvát anyanyelvükön mondtak imádságokat. A horvát nyelvű zárándoklat a hit megerősítését és a horvát nyelv ápolását is szolgálta. A felmerült költségek fedezetét a Szombathelyi Horvátok Egyesülete vállalta és biztosította.

Más hozzászólás nem volt. A Képviselő-testületet a tájékoztatót megtárgyalta. Az elnök kérte a Képviselő-testületet, hogy a határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen. Szavazást rendelt el, majd megállapította, hogy a javaslatot a képviselők 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül fogadták el. Az elnök kihirdette a határozatot:

32/2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és egyetértett azzal, hogy a Képviselő-testület három tagja és a Szombathelyi Horvátok Egyesületének tagjai 2020. augusztus 20-án, Szent István napján, részt vettek azon a zárándokúton, amelyet közösen szerveztek Mesteribe, a szombathelyi horvátok közreműködésével korábban ott felállított Mária szoborhoz. Horvát és magyar vallási énekeket daloltak, horvát anyanyelvükön mondtak imádságokat. A horvát nyelvű zárándoklat a hit megerősítését és a horvát nyelv ápolását is szolgálta. A felmerült költségek fedezetét a Szombathelyi Horvátok Egyesülete vállalta és biztosította.

A Képviselő-testület megállapítja, hogy a tevékenység a nemzetiségi feladatok, különösen a nemzetiségi hitéleti feladatok ellátását szolgálta.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal

2020. augusztus 23-án részt vettek Horvátzsidányban Dumovits István atya aranymiséjén. A jeles eseményen a Képviselő-testület négy tagja és a Szombathelyi Horvátok Egyesületének tagjai voltak jelen. A szentmise a rendezvénytéren felállított nyitott sátorban zajlott. A szentmisét horvát, magyar és német nyelven *dr. Jive Smatović* kanonok celebrálta Bali Tibor atyával. A vendégek agapén vettek részt. A horvátzsidányi nemzetiségi önkormányzat biztosította az arcmaszkokat és a kézfertőtlenítőket, de a szükséges eszközökről a szombathelyi nemzetiségi önkormányzat is gondoskodott. A felmerült költségek fedezetét a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat költségvetése biztosította. A vallási hagyományok ápolása mellett erősítette a horvát nemzetiségi identitástudatot is, ezzel a nemzetiségi feladatok, különösen a nemzetiségi hitéleti feladatok ellátását szolgálta.

Más hozzászólás nem volt. A Képviselő-testületet a tájékoztatót megtárgyalta. Az elnök kérte a Képviselő-testületet, hogy a határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen. Szavazást rendelt el, majd megállapította, hogy a javaslatot a képviselők 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül fogadták el. Az elnök kihirdette a határozatot:

33/2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadta a nemzetiségi önkormányzat elnökének tájékoztatóját Dumovits István atya 2020. augusztus 23-án Horvátszidányban megrendezett aranymiséjéről. A jeles eseményen a Képviselő-testület négy tagja és a Szombathelyi Horvátok Egyesületének tagjai voltak jelen. A szentmise a rendezvénytéren felállított nyitott sátorban zajlott. A szentmisét horvát, magyar és német nyelven *dr. Jive Smatović* kanonok celebrálta Bali Tibor atyával. A vendégek agapén vettek részt. A horvátszidányi nemzetiségi önkormányzat biztosította az arcmaszkokat és a kézfertőtlenítőket, de a szükséges eszközökről a szombathelyi nemzetiségi önkormányzat is gondoskodott. A felmerült költségek fedezetét a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat költségvetése biztosította.

A Képviselő-testület megállapítja, hogy Dumovits István atya 2020. augusztus 23-ai aranymiséjén való részvétel a vallási hagyományok ápolása mellett a horvát nemzetiségi identitástudatot is erősítette, ezzel a nemzetiségi feladatok, különösen a nemzetiségi hitéleti feladatok ellátását szolgálta.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal

A nemzetiségi önkormányzatnak nincs intézménye, de szorosan együttműködik a Miloradic Horvát Iskolával és támogatja annak tevékenységét. Az elnök és az elnökhelyettes együtt vettek részt 2020. augusztus 31-én a *Mate Mersic Miloradic Horvát Óvoda és Általános Iskola - Hrvatski vrtić i osnovna škola Mate Meršić Miloradić* tanévnitóján. A tanulókat az országos önkormányzat elnöke Ivan Guban és az intézmény vezetője Paukovitsné Horváth Edit köszöntötték. A nagyobbak horvát énekekkel, tánccal és versekkel kedveskedtek az első osztályba lépőknek. A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat elnöke az első osztályos gyerekeket iskolaszerekkel ajándékozta meg. Sikeres tanulóéveket kívánt nekik a szombathelyi horvát iskola padjai között. A horvát nyelvű esemény a horvát nyelv ápolását és az identitástudat erősítését is szolgálta. A tanévnitót követően aktuális és a jövőt építő kérdésekről folytattak megbeszélést az országos önkormányzat elnökével és az intézmény vezetőjével. A szombathelyi székhelyű országos horvát intézmény biztosítani tudja a járvány terjedését akadályozó biztonsági intézkedések végrehajtását. A felmerült költségek fedezetét (kihelyezett vendéglátás) az önkormányzat költségvetése biztosította.

Más hozzászólás nem volt. A Képviselő-testületet a tájékoztatót megtárgyalta. Az elnök kérte a Képviselő-testületet, hogy a határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen. Szavazást rendelt el, majd megállapította, hogy a javaslatot a képviselők 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül fogadták el. Az elnök kihirdette a határozatot:

34/2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadta a nemzetiségi önkormányzat elnökének tájékoztatóját arról, hogy az elnökhelyetessel együtt vettek részt 2020. augusztus 31-én a *Mate Mersic Miloradic Horvát Óvoda és Általános Iskola - Hrvatski vrtić i osnovna škola Mate Meršić Miloradić* tanévnitóján. A tanulókat az országos önkormányzat elnöke *Ivan Guban* és az intézmény vezetője *Paukovitsné Horváth Edit* köszöntötték. A nagyobbak horvát énekekkel, táncokkal és versekkel kedveskedtek az első osztályba lépőknek.

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat elnöke az első osztályos gyerekeket iskolaszerekkel ajándékozta meg. A horvát nyelvű esemény a horvát nyelv ápolását és az identitástudat erősítését is szolgálta.

A tanévnitót követően aktuális és a jövőt építő kérdésekről folytattak megbeszélést az országos önkormányzat elnökével és az intézmény vezetőjével. A felmerült költségek fedezetét (kihelyezett vendéglátás) az önkormányzat költségvetése biztosította.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal

2020. szeptember 12-én az elnök vett részt a nardai és a szentpéterfai horvát nemzetiségi önkormányzatok által közösen szervezett Kiscelli Mária Búcsu Zarándokúton. A horvát zarándokokat az elnök Mesteriben fogadta és látta vendégül, majd csatlakozott a csoporthoz. Másnap, 13-án, ő is részt vett a Mária búcsúi szentmisén és körmeneten, a Celldömölki Nagytemplomban. A felmerült költségeket a Szombathelyi Horvátok Egyesülete állta.

Más hozzászólás nem volt. A Képviselő-testületet a tájékoztatót megtárgyalta. Az elnök kérte a Képviselő-testületet, hogy a határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen. Szavazást rendelt el, majd megállapította, hogy a javaslatot a képviselők 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül fogadták el. Az elnök kihirdette a határozatot:

35/2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadta a nemzetiségi önkormányzat elnökének tájékoztatóját arról, hogy fogadta a Mesteribe érkező horvát zarándokokat és 2020. szeptember 13-án részt vett a Celldömölki

Nagytemplomban a szentmisén és a körmeneten. A hitéleti program a horvátok számára a vallási hagyományok ápolását segítette, ezzel a nemzetiségi feladatok, különösen a nemzetiségi hitéleti feladatok ellátását szolgálta.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal

Az elnök szeptember 14-én találkozott dr. Nemény András polgármesterrel. A kötetlen hangulatú találkozót a polgármester kezdeményezte, a megbeszélésre meghívta mind a négy szombathelyi nemzetiségi önkormányzati elnököt. A polgármester hozta szóba a helyiségyeket, ezért az elnök a megbeszélésen előzetesen kezdeményezte Szombathely Megyei Jogú Város Polgármestere felé a Szombathely, Kisfaludy S. u. 1. sz. alatti épület fejlesztésére vonatkozó elképzeléseket. A polgármester véleménye szerint a Kisfaludy S. u. 1. sz. alatti épületnek a közösségi és civil feladatok házáként kellene ismét működnie.

A nemzetiségek javaslata az épület korszerűsítésére, akadálymentesítésére, a színházterem és a színpad felújítására, az üzemeltetési kérdések megoldására, egy „Civil Ház – Nemzetiségi Kultúra Háza” funkció jövőbeli megvalósíthatóságára vonatkozik. A kezdeményezéshez való csatlakozás érdekében az elnök meg kívánja keresni a Kisfaludy S. u. 1. sz. alatt működő Szombathelyi Szlovén Önkormányzatot is. A kezdeményezés alternatív megoldásként tegyen javaslatot a Jászai M. u. 4. sz. alatti épületben, a földszinti nagyteremben, nemzetiségi célú rendezvények megtartását elősegítő megoldásokra.

Az elnök kezdeményezte Szombathely Megyei Jogú Város Polgármestere, az Országos Horvát Önkormányzat elnöke és a helyi nemzetiségi önkormányzat elnökének találkozóját.

Szó volt a Horvát Nap és a Nemzetiségi Nap önkormányzati támogatásának helyzetéről is. Amennyiben ezek a rendezvények idén elmaradnak és már nem kerülnek lehívásra az önkormányzati támogatások, úgy a jövő évi támogatások nagyobb összeggel lennének tervezhetők. Az emelt összegű támogatásról a Közgyűlés fog a jövő évben határozni. A Képviselő-testület felhatalmazását kérte, hogy legkésőbb 2021. január 15-éig tájékoztassa Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzatát a nemzetiségi rendezvények 2021. évi - emelt összegű - önkormányzati támogatási igényéről.

Más hozzászólás nem volt. A Képviselő-testületet a javaslatokat megtárgyalta. Az elnök kérte a Képviselő-testületet, hogy a határozati javaslatokat elfogadni szíveskedjen. Szavazást rendelt el, majd megállapította, hogy a javaslatokat a képviselők 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül fogadták el. Az elnök kihirdette a határozatokat:

36/2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadta a nemzetiségi önkormányzat elnökének a helyiségügyekről szóló tájékoztatóját.

A Képviselő-testület felhatalmazza a nemzetiségi önkormányzat elnökét, hogy írásban kezdeményezze Szombathely Megyei Jogú Város Polgármestere felé a Szombathely, Kisfaludy S. u. 1. sz. alatti épület fejlesztésére vonatkozó elképzeléseket. A kezdeményezés tegyen javaslatot az épület korszerűsítésére, akadálymentesítésére, a színházterem és a színpad felújítására, az üzemeltetési kérdések megoldására és egy „Civil Ház – Nemzetiségi Kultúra Háza” funkció jövőbeli megvalósíthatóságára. A kezdeményezéshez való csatlakozás érdekében az elnök keresse meg a Kisfaludy S. u. 1. sz. alatt működő Szombathelyi Szlovén Önkormányzatot is. A kezdeményezés alternatív megoldásként tegyen javaslatot a Jászai M. u. 4. sz. alatti épületben, a földszinti nagyteremben, nemzetiségi célú rendezvények megtartását elősegítő megoldásokra.

A Képviselő-testület megállapítja, hogy a kezdeményezése a nemzetiségi feladatok, különösen a kulturális autonómiával összefüggő feladatok ellátását szolgálja.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal, ill. 2020. december 31.

37/2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadta a nemzetiségi önkormányzat elnökének tájékoztatóját arról, hogy az elnök kezdeményezte Szombathely Megyei Jogú Város Polgármestere felé egy „Civil Ház - Nemzetiségi kultúra Háza” jövőbeli megvalósítását Szombathelyen.

A Képviselő-testület megállapítja, hogy a kezdeményezése a nemzetiségi feladatok ellátását szolgálja.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal

38/2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadta a nemzetiségi önkormányzat elnökének tájékoztatóját arról, hogy az elnök kezdeményezte Szombathely Megyei Jogú Város Polgármestere, az Országos Horvát Önkormányzat elnöke és a helyi nemzetiségi önkormányzat elnökének találkozóját.

A Képviselő-testület felhatalmazza a nemzetiségi önkormányzat elnökét, hogy a találkozó kapcsán a szombathelyi horvát közösség érdekét szolgáló javaslatot készítsen és nyújtson be, ennek eredményéről pedig tájékoztassa a Képviselő-testületet.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal, ill. 2020. december 31.

39/2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadta a nemzetiségi önkormányzat elnökének a 2020. évi Horvát Nap és a 2020. évi Nemzetiségi Nap helyzetéről szóló tájékoztatóját. A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az idén sem a Horvát Nap, sem a Nemzetiségi Nap megrendezését nem támogatja, továbbá ezt ajánlja a Nemzetiségi Nap kapcsán a társrendező szervezeteknek is.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal, ill. 2020. december 31.

40/2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadta a Horvát Nap és a Nemzetiségi Nap önkormányzati támogatásának helyzetéről szóló tájékoztatót, ezért egyetért azzal, hogy a megyei jogú város önkormányzata által e célra biztosított támogatások lehívására és felhasználásra idén már nem kerül sor.

A Képviselő-testület felhatalmazza a nemzetiségi önkormányzat elnökét, hogy az előzőekre tekintettel legkésőbb 2021. január 15-éig tájékoztassa Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzatát a nemzetiségi rendezvények 2021. évi - emelt összegű - önkormányzati támogatási igényéről.

A Képviselő-testület megállapítja, hogy a nemzetiségi rendezvények a nemzetiségi feladatok ellátását, különösen a kulturális autonómiával és az anyanyelv ápolásával összefüggő, valamint a nemzetiségi hitéleti feladatok ellátását szolgálja.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal, ill. 2021. január 15.

41/2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadta a nemzetiségi önkormányzat elnökének a dr. Nemény András, Szombathely

Megyei Jogú Város Polgármestere által kezdeményezett és a vele 2020. szeptember 14-én folytatott találkozóról szóló beszámolóját.

A Képviselő-testület megállapítja, hogy a találkozó a nemzetiségi feladatok ellátást szolgálta.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal

A megyei horvát bál jövőjéről is szólt az elnök, úgy is, mint a területi nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének tagja. A Vas megyei horvát képviselő-testület a legutóbbi ülésén elfogadta, hogy a járványhelyzet miatt a nagy hagyományokkal bíró horvát bál 2021. évben elmarad, a 2022. évben - egy évnyi szünet után - Horvátzsidány település rendezheti a rendezvényt. Erről határozott a megyei testület, kérte a tudomásul vételét. A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat a 2023. évben lehet rendezője a bálnak. Amennyiben ezzel a Képviselő-testület is egyetért. Azt kérte, hogy nyilvánítsák ki a határozatukban, hogy ők rendezik a horvát bált a 2023. évben. A tájékoztatóban szereplő tevékenységek a nemzetiségi feladatok ellátását, különösen a hagyományőrzést és az anyanyelv ápolását szolgálják.

Más hozzászólás nem volt. A Képviselő-testületet a javaslatot megtárgyalta. Az elnök kérte a Képviselő-testületet, hogy a határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen. Szavazást rendelt el, majd megállapította, hogy a javaslatot a képviselők 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül fogadták el. Az elnök kihirdette a határozatot:

42/2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a nemzetiségi önkormányzat elnökének - a területi nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete tagjának - a megyei horvát bál helyzetéről szóló tájékoztatóját.

A Képviselő-testület tudomásul vette, hogy a járványhelyzet miatt a nagy hagyományokkal bíró horvát bál a 2021. évben elmarad, a 2022. évben - egy évnyi szünet után - Horvátzsidány település rendezheti a rendezvényt. A Képviselő-testület egyetért azzal, hogy a horvát bált a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat fogja megrendezni a 2023. évben.

A tájékoztatóban szereplő tevékenységek a nemzetiségi feladatok ellátását, különösen a hagyományőrzést és az anyanyelv ápolását szolgálják.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal

Tájékoztatásul kiosztásra kerültek az elmúlt időszakban a helyi önkormányzati médiában megjelent és a horvátokat érintő hírek, - többek között - a megyei jogú város közgyűléséről, a levéltári napról, a vasútmodell kiállításról, az új nardai horvát nemzetiségi óvodáról és a Horvát Nemzetiségi Oktatási Központot is megemlítő képviselői beszámolóról.

A Vasi Szemle a megyeszékhely tudományos folyóirata, a Savaria Múzeum gondozza. A 2019. évi 4. szám írást közölt Handler András fordításában. „A Szent Quirinus és Sziszek (Sisak)” szerzője Rosana Škrgulja régész, történész Horvátországból, aki Szombathely testvérvárosában, a Sisak Városi Múzeumban dolgozik. A Savaria Múzeum üzemelteti azt a Vasi Skanzen is, ahol számos nemzetiségi program zajlik, például a Nemzetiségi Nap. A Vasi Skanzenben egy új kiállítás nyílt, amelyik a hagyományos fémművesség emlékeiből ad ízelítőt a látogatóknak. Jó szívvel ajánlható mindenkinek, az intézményeknek és a családoknak egyaránt. Az Önkormányzati Hírlevél augusztusi száma pedig arról számolt be, hogy változtak a játékonysági célból szervezett tombolajáték szabályai.

Fontos cikket közölt a Nyugati Tükör és a Hrvatski Glasnik is. Előbbi a horvát iskolát bemutató és népszerűsítő írás, amelyben az is olvasható, hogy a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat támogatja az intézményben folyó oktató-nevelő tevékenységet. A Nyugati Tükör egy regionális terjesztésű lap, nemcsak Vas megye településein, hanem Zala és Győr-Moson-Sopron megyében is olvassák. A felmerült költség 76,2 ezer forint volt, fedezetét az önkormányzat költségvetése biztosította. A Hrvatski Glasnik-ban közölt írás pedig egy horvátzsidányi eseményről szól, amelyen a szombathelyi horvátok is részt vettek, erről ad képes beszámolót horvát nyelven.

Más hozzászólás nem volt. A Képviselő-testületet a tájékoztatót megtárgyalta. Az elnök kérte a Képviselő-testületet, hogy a határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen. Szavazást rendelt el, majd megállapította, hogy a javaslatot a képviselők 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül fogadták el. Az elnök kihirdette a határozatot:

43/2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadta a tájékoztatót arról, hogy a Nyugati Tükör c. újságban a horvát iskolát bemutató és népszerűsítő írás jelent meg, amelyben olvasható, hogy a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat támogatja az intézményben folyó oktató-nevelő tevékenységet. A Nyugati Tükör egy regionális terjesztésű lap, nemcsak Vas megye településein, hanem Zala és Győr-Moson-Sopron megyében is olvassák. A felmerült költség 76,2 ezer forint volt, fedezetét az önkormányzat költségvetése biztosította.

A Hrvatski Glasnik-ban közölt írás pedig egy horvátzsidányi eseményről szól, amelyen a szombathelyi horvátok is részt vettek, erről ad képes beszámolót horvát nyelven.

A Képviselő-testület megköszönte és tudomásul vette az elmúlt időszakban a helyi önkormányzati médiában megjelent, a horvátokat érintő, tájékoztatásul összegyűjtött és kiosztott híreket. A tájékoztatóban szereplő tevékenységek a nemzetiségi feladatok, különösen a médiával való együttműködési feladatok ellátását szolgálják.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal

Solymosi Zsolt vezető főtanácsos, nemzetiségi és bizottsági ügyintéző (Polgármesteri Hivatal) tájékoztatást adott a szombathelyi közgyűléssel, bizottságokkal és a hivatallal kapcsolatos eseményekről. A Közgyűlés által elfogadott, most szeptemberben megerősített ciklusprogramból kiemelte, hogy a ciklusprogram említést tesz arról, hogy Szombathelyen a Mate Mersic Miloradic Horvát Óvoda és Általános Iskola látja el a nemzetiségi nevelési-oktatási feladatokat.

Szombathelyen házhoz jön a segítség! A megyeszékhely önkormányzata a járványhelyzetre tekintettel segítő kezet nyújt a szombathelyi időseknek. Aki elmúlt 65 éves és nincs közeli hozzátartozója vagy ismerőse, aki segítene, továbbá igényli az önkormányzat segítségét, ahhoz házhoz viszik az alapvető élelmiszereket, gyógyszereket, segítik a postai intézni valókat. A részletes felhívás elolvasható Szombathely Megyei Jogú Város hivatalos honlapján. Tájékoztatást adott a hivatali épületbe érkezők érdekében bevezetett biztonsági szabályokról is.

A vírus miatt bajba került családoknak Szombathelyen egy teljesen új, nem pénzbeli segítséget is nyújtanak. Május óta piaci vásárlási utalvány igényelhető az önkormányzattól. Piaci vásárlási utalvány annak a kérelmezőnek nyújtható,

- aki az állami foglalkoztatási szervnél nyilvántartásba vett álláskereső vagy;
- aki öregségi nyugdíjban, vagy megváltozott munkaképességű személyek pénzbeli ellátásában, vagy rokkantsági járadékban részesül és a veszélyhelyzet kihirdetését követően munkaviszonya igazolt módon megszűnt, és
- aki egyedül élő, és havi jövedelme az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 450 százalékát, jelenleg 128.250.-Ft, nem haladja meg, vagy
- akinek a családjában az egy főre jutó havi jövedelem az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 400 százalékát, jelenleg 114.000.-Ft, nem haladja meg, és
- saját magának és családjának vagyona nincsen.

Piaci vásárlási utalványra egy családban csak egy személy jogosult.

Röviden ismertette még a nemzetiségi törvény legutóbbi módosítását, amely az SZMSZ módosítását fogja jelenteni, például a közmeghallgatásra vonatkozó új szabályok miatt.

Az elnök megköszönte a tájékoztatást és indítványozta, hogy a következő ülésen tárgyaljanak az SZMSZ indokolt módosításáról. A Képviselő-testület a határozatában kérje

fel a nemzetiségi önkormányzat elnökét, hogy gondoskodjon az erről szóló előterjesztés elkészítéséről, különös tekintettel a közmeghallgatásra vonatkozó új szabályokra, amelyek szintén a nemzetiségi feladatok, a nemzetiségi érdekképviselet ellátását szolgálják.

Más hozzászólás nem volt. A Képviselő-testületet a javaslatot megtárgyalta. Az elnök kérte a Képviselő-testületet, hogy a határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen. Szavazást rendelt el, majd megállapította, hogy a javaslatot a képviselők 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül fogadták el. Az elnök kihirdette a határozatot:

44/2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri a nemzetiségi önkormányzat elnökét, hogy gondoskodjon a Szervezeti és Működési Szabályzat – jogszabályváltozás miatti – módosításáról szóló javaslat előkészítéséről.

A Képviselő-testület megállapítja, hogy a szabályzat módosításáról szóló javaslat előkészítése a nemzetiségi feladatok, különösen a nemzetiségi érdekképviselet ellátását szolgálja.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal, ill. a soron következő ülés (legkésőbb 2020. november 30.)

Az elnök javasolta, hogy a 2020. évi közmeghallgatás időpontját október 19-ére, hétfőre tűzzék ki 14 órai kezdettel. A helyszíne kivételesen a szombathelyi Városháza lenne. Amennyiben támogatják a kérésüket, úgy a földszinti tanácskozó teremben biztonságos körülmények között megtartható az idei közmeghallgatás. A járványügyi helyzet és az ezzel összefüggő kormányzati intézkedések teszik indokolttá a helyszín választását. Megköszönte képviselőtársának, dr. Huszár Attila Lászlónénak, hogy ezzel kapcsolatban felhívta a figyelmüket az október 1-jétől életbe lépő, új kormányzati rendelkezésekre.

Más hozzászólás nem volt. A Képviselő-testületet a javaslatot megtárgyalta. Az elnök kérte a Képviselő-testületet, hogy a határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen. Szavazást rendelt el, majd megállapította, hogy a javaslatot a képviselők 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül fogadták el. Az elnök kihirdette a határozatot:

45/2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elhatározza, hogy a 2020. évi közmeghallgatását október 19-én, hétfőn, 14 órai kezdettel tartja. Helyszíne a Városháza, Kossuth L. u. 1-3. sz. alatti épülete.

Felkéri a nemzetiségi önkormányzat elnökét, hogy gondoskodjon a közmeghallgatás időpontjának, meghívójának meghirdetéséről Szombathely Megyei Jogú Város hivatalos honlapján.

A Képviselő-testület megállapítja, hogy a közmeghallgatás előkészítése a nemzetiségi feladatok, különösen a nemzetiségi érdekképviselő ellátását szolgálja.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal, ill. 2020. október 4. (a honlapon történő meghirdetésre)

Az elnök kérte a Képviselő-testületet, hogy az elhangzott – nemzetiségi feladatok ellátásáról szóló – tájékoztatásokat elfogadni szíveskedjen.

Több hozzászóló nem volt. A Képviselő-testületet a napirend előtti tájékoztatókat megtárgyalta. Az elnök a beszámoló elfogadásáról szavazást rendelt el. Megállapította, hogy a testület azokat 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta. Kihirdette a határozatot:

46/2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta az önkormányzat elnökének a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, az előző ülést követő fontosabb eseményekről és az átruházott hatáskörben hozott döntésekről szóló tájékoztatóját.

A Képviselő-testület megállapítja, hogy a beszámolóban szereplő tevékenységek a nemzetiségi érdekképviseléssel, valamint a kulturális autonómiával és a nemzetiségi léttel összefüggő feladatok ellátását is szolgálják.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal

Jurasits Ferenc elnök ismertette a napirendi javaslatot. Tájékoztatta a jelenlévőket az egyes napirendi pontokhoz meghívottakról.

Más javaslat nem hangzott el. Szavazást rendelt el az ülés napirendjéről, amelyet 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül fogadtak el. Kihirdette a napirendet:

47/2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2020. szeptember 30-ai ülésének – a nemzetiségi feladatok, különösen a horvát nemzetiségi érdekképviseléssel összefüggő feladatok ellátását szolgáló – napirendjét az alábbiak szerint fogadta el:

Napirendi pontok:

1. Javaslat a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi költségvetésének II. sz. módosítására

Előadó: Jurasits Ferenc elnök

Meghívott: Stéger Gábor, a Polgármesteri Hivatal Közgazdasági - és Adóosztály vezetője

2. Javaslatok az egyesületekkel kötendő együttműködési megállapodások előkészítésére *(szóbeli előterjesztés)*

Előadók: Jurasits Ferenc elnök

Horváth Gyula Vladimir képviselő

3. Egyebek

Előadó: Jurasits Ferenc elnök

1. napirendi pont: Javaslat a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi költségvetésének II. sz. módosítására

Jurasits Ferenc elnök a Képviselő-testület elé terjesztette a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi költségvetésének módosításáról szóló javaslatot, amely a Polgármesteri Hivatal szakmai segítségnyújtásával készült. A javaslat a 2020. évi költségvetés második módosítását jelenti.

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény alapján a nemzetiségi önkormányzat a költségvetését költségvetési határozatban állapítja meg. A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény rendelkezése szerint a nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi közügyek intézése során feladat- és hatáskörében eljárva határozatot hoz, önállóan igazgat, tulajdona tekintetében tulajdonosként jár el, önállóan megalkotja költségvetését, ezen alapuló költségvetési gazdálkodást folytat és ebből finanszírozza, látja el a jogszabályokban valamint a saját testületi határozataiban meghatározott feladatait.

A Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 12/2020. (II. 19.) HSS sz. határozattal fogadta el a 2020. évi költségvetését 4.300 ezer (négymillió-háromszázezer) forintos főösszeggel. Az I. sz. módosítási javaslat, július elején, egyfelől a Képviselő-testület által jóváhagyott 2019. évi költségvetési maradvány összegével, másfelől a 2020.

évi feladatalapú támogatás összegével növelte a költségvetést. A módosított költségvetés bevételi és kiadási főösszege 5.666 ezer (ötmillió-hatszázhatvanhatezer) forintra változott.

Az elnök a módosításról szóló javaslat ismertetése előtt tájékoztatást adott az első nyolc hónap gazdálkodási adatairól. A költségvetés helyzete a veszélyhelyzet alatt sem változott.

A főösszeget a jelenlegi javaslat nem érinti, az változatlanul 5.666 ezer (ötmillió-hatszázhatvanhatezer) forint marad. A javasolt módosítás átcsoportosítást jelent, kizárólag a kiemelt kiadási előirányzatokban történik változás. Ezt mutatja be az előterjesztés 1. sz. melléklete. A Képviselő-testület legutóbb a tárgyi eszközök beszerzése (beruházások) előirányzatát 100 ezer forintban határozta meg. Azt javasolta, hogy ezt további 400 ezer forinttal növeljék a dologi kiadások előirányzatának egyidejű csökkentése mellett. Módosul az előirányzatok tervezett felhasználása, amely havi bontásban mutatja be mind a bevételek, mind a kiadások felhasználásának ütemtervét a 2. sz. mellékletben. Erről szól az első határozati javaslat. A második határozati javaslatban a Képviselő-testülete állapítsa meg, hogy a 2020. évi költségvetéséről szóló határozatának módosítása – különösen a nemzetiségi feladatok ellátásához szükséges tárgyi eszközök beszerzése és a költségvetési előirányzatok biztosítása – a nemzetiségi feladatok ellátását szolgálja. Egy új fénymásoló beszerzésére biztosan költeniük kell, de további beszerzési javaslatokat is fog tenni.

Az elnök kérte a határozati javaslatok elfogadását. Más hozzászólás nem volt.

A Képviselő-testület az előterjesztést és a javaslatokat megtárgyalta.

Az elnök szavazást rendelt el, majd megállapította, hogy a javaslatokat a képviselők 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül fogadták el.

Az elnök kihirdette a határozatokat:

48/2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2020. évi költségvetéséről szóló 12/2020. (II. 19.) HSS sz. határozatát a következők szerint módosítja:

A határozat 3. pontja szerinti, a költségvetés kiemelt előirányzatait tartalmazó 1. sz. melléklet helyébe jelen határozat 1. sz. melléklete, az előirányzatok felhasználási tervét tartalmazó 2. sz. melléklet helyébe jelen határozat 2. sz. melléklete lép.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal, illetve 2021. április 30. (a 2020. évi zárszámadás előterjesztésére, munkaterv szerint)

49/2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megállapítja, hogy a 2020. évi költségvetéséről szóló határozatának módosítása – különösen a nemzetiségi feladatok ellátásához szükséges tárgyi eszközök beszerzése és a költségvetési előirányzatok biztosítása – a nemzetiségi feladatok ellátását szolgálja.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal, ill. 2020. december 31.

Az elnök javasolta a Képviselő-testületnek, hogy vásároljanak új fénymásológépet. Bevizsgáltatták az önkormányzat régi RICOH típusú berendezését. Megállapítást nyert, hogy a javítása gazdaságtalan lenne, egy új gép beszerzésével jobban fognak járni. Az elnök kezdeményezi a régi fénymásoló készülék selejtezését és cseréjét. Javasolta a testületnek, hogy kérje fel a nemzetiségi önkormányzat elnökét, hogy gondoskodjon a selejtezéshez, valamint a beszerzéshez szükséges intézkedésekről és kérje fel Horváth Gyula Vladimir képviselőt is, hogy segítse az elnököt a beszerzés előkészítésében. Az új fénymásoló gép beszerzése nemcsak a képviselő-testületi munkát, hanem a kulturális hagyományőrző csoportok (ének-, hangszeres és tánccsoport) működését is támogatja, valamint segítheti az együttműködő horvát nemzetiségi civil szervezetek tevékenységét. A Képviselő-testület megállapítja, hogy az új eszköz beszerzése a horvát nemzetiségi önkormányzat működésének fontos kelléke, ezért a nemzetiségi feladatok ellátásához szükséges tárgyi eszköz beszerzése kiemelt fontosságú. A felmerült költségek fedezetét az önkormányzat költségvetése biztosítja.

Az elnök kérte az erről szóló határozati javaslat elfogadását. Más hozzászólás nem volt. A Képviselő-testületet a javaslatot megtárgyalta. Az elnök szavazást rendelt el, majd megállapította, hogy a javaslatot a képviselők 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül fogadták el. Az elnök kihirdette a határozatot:

50/2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete támogatja a nemzetiségi önkormányzat elnökének új fénymásológép beszerzéséről szóló javaslatát. Az önkormányzat régi berendezésének javítása gazdaságtalan lenne, indokolt egy új gép beszerzése. A Képviselő-testület egyetért a régi RICOH típusú fénymásoló készülék selejtezésével és cseréjével. Felkéri a nemzetiségi önkormányzat elnökét, hogy gondoskodjon a selejtezéshez, valamint a beszerzéshez szükséges intézkedésekről és felkéri Horváth Gyula Vladimir képviselőt, hogy segítse az elnököt a beszerzés előkészítésében.

A Képviselő-testület megállapítja, hogy az új eszköz beszerzése a horvát nemzetiségi önkormányzat működésének fontos kelléke, ezért a nemzetiségi feladatok ellátásához

szükséges tárgyi eszköz beszerzése kiemelt fontosságú. Nemcsak a képviselő-testületi munkát, hanem a kulturális hagyományörző csoportok működését is támogatja, valamint segítheti az együttműködő horvát nemzetiségi civil szervezetek tevékenységét. A felmerült költségek fedezetét az önkormányzat költségvetése biztosítja.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal, ill. 2020. december 31.

Az elnök javasolta a Képviselő-testületnek, hogy vásároljanak 10 új garnitúra asztalt padokkal és kérje fel a nemzetiségi önkormányzat elnökét, hogy gondoskodjon az eszközök beszerzéséhez szükséges intézkedésekről. A tapasztalat azt mutatja, hogy erre szükség van a nagyobb létszámú rendezvényeken, az eszközök a horvát nemzetiségi rendezvények fontos kellékei. A járványveszély elmúltával ezek jól szolgálják majd a nemzetiségi feladatok ellátását. A felmerült költségek fedezetét az önkormányzat költségvetése biztosítja.

Az elnök kérte a határozati javaslat elfogadását. Más hozzászólás nem volt. A Képviselő-testületet a javaslatot megtárgyalta. Az elnök szavazást rendelt el, majd megállapította, hogy a javaslatot a képviselők 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül fogadták el. Az elnök kihirdette a határozatot:

51/2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete támogatja a nemzetiségi önkormányzat elnökének javaslatát, hogy vásároljanak 10 új garnitúra asztalt padokkal, ezért felkéri a nemzetiségi önkormányzat elnökét, hogy gondoskodjon az eszközök beszerzéséhez szükséges intézkedésekről.

A Képviselő-testület megállapítja, hogy az eszközök a horvát nemzetiségi rendezvények fontos kellékei, ezért a nemzetiségi feladatok ellátásához szükséges tárgyi eszközök beszerzése a nemzetiségi feladatok ellátását szolgálja. A felmerült költségek fedezetét az önkormányzat költségvetése biztosítja.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal, ill. 2020. december 31.

Az elnök további beszerzési javaslattal élt. Indítványozta, hogy vásároljanak a karbantartási feladatokhoz szükséges fűrógépet és akkus csavarbehajtót. A Képviselő-testület kérje fel a nemzetiségi önkormányzat elnökét, hogy gondoskodjon az eszközök beszerzéséhez szükséges intézkedésekről. Az eszközök a karbantartási és a rendezvényszervezési feladatokhoz egyaránt szükségesek, ezzel a nemzetiségi feladatok

ellátását szolgálják. A felmerült költségek fedezetét az önkormányzat költségvetése biztosítja.

Az elnök kérte a határozati javaslat elfogadását. Más hozzászólás nem volt. A Képviselő-testületet a javaslatot megtárgyalta. Az elnök szavazást rendelt el, majd megállapította, hogy a javaslatot a képviselők 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül fogadták el. Az elnök kihirdette a határozatot:

52/2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete támogatja a nemzetiségi önkormányzat elnökének javaslatát, hogy vásároljanak a karbantartási feladatokhoz szükséges fűrógépet és akkus csavarbehajtót, ezért felkéri a nemzetiségi önkormányzat elnökét, hogy gondoskodjon az eszközök beszerzéséhez szükséges intézkedésekről.

A Képviselő-testület megállapítja, hogy az eszközök a karbantartási és a rendezvényszervezési feladatokhoz egyaránt szükségesek, ezzel a nemzetiségi feladatok ellátását szolgálják. A felmerült költségek fedezetét az önkormányzat költségvetése biztosítja.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal, ill. 2020. december 31.

2. napirendi pont: Javaslatok az egyesületekkel kötendő együttműködési megállapodások előkészítésére

Jurasits Ferenc elnök emlékeztetett arra, hogy a testület februárban elfogadta az egyesületekkel kötendő együttműködési megállapodások előkészítéséről szóló javaslatokat. A 15/2020. (II. 19.) HSS sz. határozatában felkérte a nemzetiségi önkormányzat elnökét és Horváth Gyula Vladimir képviselőt, hogy az érintett egyesületekkel folytatott egyeztetést követően gondoskodjanak megállapodások tervezetének a Képviselő-testület részére történő előterjesztéséről 2020. március 31-ig. Az ismert okoknál fogva az egyeztetést nem tudták teljes körűen lefolytatni. Ezért változott a határidő 2020. december 31-ére. Ugyanakkor a kérdés napirendre tűzésével lehetőséget kívánt biztosítani a képviselőknek arra, hogy az eltelt időben felmerült javaslatokat a testületi ülésen ismételten megtehessék.

Horváth Gyula Vladimir képviselő bemutatta azt a tervezetet, amely már egyeztetett módosításokat is tartalmaz.

Az elnök egyetértett azzal, hogy a nemzetiségi önkormányzat a közös programokhoz, az iroda kivételével, térítésmentesen biztosítsa a helyiségeit, rendszeresen meghívja a

rendezvényeire az érintett egyesületek képviselőit, valamint vállalja a rendezvények összehangolását is.

Kérte a Képviselő-testülettől, hogy támogassa az ülésen kiosztott tervezetet a már egyeztetett módosításokkal együtt. Kérdezte a képviselőket, hogy kívánnak-e további javaslatokat tenni. Megállapította, hogy nincs ilyen javaslatuk.

Az elnök azt javasolta, hogy a Képviselő-testület kérje fel a nemzetiségi önkormányzat elnökét és Horváth Gyula Vladimir képviselőt, hogy gondoskodjanak a megállapodások tervezetének az érintett egyesületek részére történő megküldéséről azzal, hogy amennyiben az egyesületek a tervezettel egyetértenek, a megállapodások aláírására kerüljön sor 2020. november 30-ig.

További hozzászólás nem volt. A Képviselő-testület az előterjesztést és a javaslatokat megtárgyalta. Az elnök kérte a Képviselő-testületet, hogy a javaslatot az elhangzott módosítással és tájékoztatással együtt elfogadni szíveskedjen. Szavazást rendelt el, majd megállapította, hogy a javaslatot a képviselők 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül fogadták el. Az elnök kihirdette a határozatot:

53/2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete tudomásul vette az egyesületekkel kötendő együttműködési megállapodások előkészítéséről szóló tájékoztatást. A Képviselő-testület – az elhangzott módosításokkal - támogatja a megállapodások ülésen kiosztott tervezetét.

A Képviselő-testület felkéri a nemzetiségi önkormányzat elnökét és Horváth Gyula Vladimir képviselőt, hogy gondoskodjanak a megállapodások tervezetének az érintett egyesületek részére történő megküldéséről azzal, hogy amennyiben az egyesületek a tervezettel egyetértenek, a megállapodások aláírására kerüljön sor 2020. november 30-ig, ebben az esetben az aláírásra felhatalmazza a nemzetiségi önkormányzat elnökét.

Felelősök: Jurasits Ferenc elnök
Horváth Gyula Vladimir képviselő

Határidő: azonnal, ill. 2020. december 1.

3. napirendi pont: Egyebek

Jurasits Ferenc elnök az elnökhelyettes kérésére tájékoztatást adott a nemzetiségi önkormányzat énekára jubileumi ünnepségéről és javasolta, hogy a jövő évi megrendezés érdekében, 2021. év februárban döntsenek erről. A *Đurđice* (Gyöngyvirág énekár) jubileumi ünnepsége időpontja a jövő évi munkatervi javaslatban, tervezett költségei a jövő évi költségvetési javaslatban szerepeljenek. Tájékoztatást adott még az iskolai

közösségi szolgálat szombathelyi helyzetéről, új működéséről, valamint a helyi Kulturális és Civil Alap aktuális pályázati felhívásairól. Javasolta, hogy a Képviselő-testület felkérésére a nemzetiségi önkormányzat elnöke a tájékoztatót és a felhívásokat ajánlja az egyesületek és a *Mate Mersic Miloradic Horvát Óvoda és Általános Iskola - Hrvatski vrtić i osnovna škola Mate Meršić Miloradić* vezetésének figyelmébe. A Szombathelyi Horvátok Egyesülete korábban már kötött ilyen megállapodást, a nemzetiségi önkormányzat még nem. Az iskolai közösségi szolgálat gyakorlatáról, működési tapasztalatairól, illetve a megállapodáshoz az elmúlt időszakban csatlakozó szervezetek észrevételeiről információt kell kérni. Az elnök javasolta, hogy a nemzetiségi önkormányzat is kösse meg az együttműködési megállapodást, ezért az elhangzottak figyelembe vételével fog majd javaslatot tenni erre.

További hozzászólás nem volt. A testület az elhangzott tájékoztatásokat és javaslatokat megtárgyalta. Az elnök kérte a Képviselő-testületet, hogy azokat határozatával tudomásul venni szíveskedjen. Az elnök szavazást rendelt el, majd megállapította, hogy a javaslatokat a képviselők 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül fogadták el. Az elnök kihirdette a határozatokat:

54/2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és tudomásul vette az énekkar jubileumi ünnepségének jövő évi rendezéséről szóló tájékoztatást.

A Képviselő-testület támogatja a nemzetiségi önkormányzat elnökének javaslatát, hogy a *Đurđice* (Gyöngyvirág énekkar) jubileumi ünnepségének időpontja a jövő évi munkatervi javaslatban, tervezett költségei a jövő évi költségvetési javaslatban szerepeljenek.

Felelősök: Jurasits Ferenc elnök
Horváth Jánosné elnökhelyettes

Határidő: azonnal, ill. 2021. február 15.

55/2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és tudomásul vette a nemzetiségi önkormányzat elnökének az iskolai közösségi szolgálatról szóló tájékoztatását.

A Képviselő-testület felkéri a nemzetiségi önkormányzat elnökét, hogy a tájékoztatót ajánlja az egyesületek és a *Mate Mersic Miloradic Horvát Óvoda és Általános Iskola - Hrvatski vrtić i osnovna škola Mate Meršić Miloradić* vezetésének figyelmébe.

A Képviselő-testület támogatja a nemzetiségi önkormányzat elnökének javaslatát, hogy a nemzetiségi önkormányzat is kösse meg az együttműködési megállapodást. Ennek érdekében az iskolai közösségi szolgálat gyakorlatáról, működési tapasztalatairól, illetve a megállapodáshoz az elmúlt időszakban csatlakozó szervezetek észrevételeiről információt

kell kérni. Felkéri a nemzetiségi önkormányzat elnökét, hogy az elhangzottak figyelembe vételével tegyen javaslatot a megállapodás megkötésére.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök
Határidő: azonnal, ill. 2021. február 15.

56/2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és tudomásul vette a Kulturális és Civil Alap aktuális pályázati felhívásairól szóló tájékoztatást.

A Képviselő-testület támogatja a civil szervezetek rendezvényeinek és 2021. évi működésének pénzügyi támogatásáról szóló felhívásokat, ezért felkéri a nemzetiségi önkormányzat elnökét, hogy a felhívásokat ajánlja az egyesületek figyelmébe.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök
Határidő: azonnal, ill. 2020. október 21.

Az elnök Horváth Józsefné képviselő közreműködésével megkezdte a 2019. évi feladatalapú támogatás és a 2020. évi működési támogatás felhasználásáról szóló beszámoló összeállítását, várhatóan azt a jövő hónapban be is fejezik. Ez a most elhatározott beszerzésektől is függ. Amennyiben indokolt, javaslatot készítenek a fel nem használt összeg elköltésére. A felhasználási kötelezettség az év végéig szól.

További hozzászólás nem volt. A testület az elhangzott tájékoztatást és javaslatot megtárgyalta. Az elnök kérte a Képviselő-testületet, hogy azt határozatával elfogadni szíveskedjen. Az elnök szavazást rendelt el, majd megállapította, hogy a javaslatot a képviselők 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül fogadták el. Az elnök kihirdette a határozatot:

57/2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadta, hogy a 2019. évi feladatalapú támogatás és a 2020. évi működési támogatás felhasználását a nemzetiségi önkormányzat elnöke Horváth Józsefné képviselő közreműködésével legkésőbb 2020. november 30-ig áttekinti, és amennyiben indokolt, készítsenek javaslatot a fel nem használt összeg év végéig történő felhasználásra, elköltésére.

Felelősök: Jurasits Ferenc elnök
Horváth Józsefné képviselő
Határidő: azonnal, ill. 2020. november 30.

Miután több hozzászólás nem volt, az elnök megköszönte a részvételt és az ülést berekesztette.

Kelt, mint az első oldalon.


/: Jurasits Ferenc :/
elnök




/: Horváth Gyula Vladimír :/
jegyzőkönyv-hitelesítő

Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat
Hrvatska samouprava Sambotel

Meghívó

A SZOMBATHELYI HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

2020. szeptember 30-án (szerdán) 15,00 órai kezdettel

képviselő-testületi ülést tart, amelyre ezúton tisztelettel meghívom.

Helye: Szombathely, Pázmány P. krt. 28/A

Javaslat a testületi ülés napirendjére

Napirend előtt: Beszámoló a két ülés között végzett munkáról

Előadó: Jurasits Ferenc elnök

Napirendi pontok:

1. Javaslat a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi költségvetése II. sz. módosítására

Előadó: Jurasits Ferenc elnök

Meghívott: Polgármesteri Hivatal Közgazdasági és Adó Osztálya

2. Javaslatok az egyesületekkel kötendő együttműködési megállapodások előkészítésére *(szóbeli előterjesztés)*

Előadók: Jurasits Ferenc elnök

Horváth Gyula Vladimir nemzetiségi önkormányzati képviselő

3. Egyebek

Szombathely, 2020. szeptember 23.



Jurasits Ferenc
elnök

Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat
Hrvatska samouprava Sambotel

9700 Szombathely, Pázmány P. krt. 28/A.

HATÁROZATI JAVASLAT

a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete
2020. szeptember 30-ai ülésére

Javaslat

a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat
2020. évi költségvetésének II. sz. módosítására

.../2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2020. évi költségvetéséről szóló 12/2020. (II. 19.) HSS sz. határozatát a következők szerint módosítja:

*A határozat 3. pontja szerinti, a költségvetés **kiemelt előirányzatait** tartalmazó 1. sz. melléklet helyébe jelen határozat 1. sz. melléklete, az **előirányzatok felhasználási tervét** tartalmazó 2. sz. melléklet helyébe jelen határozat 2. sz. melléklete lép.*

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal, illetve 2021. április 30. (a 2020. évi zárszámadás előterjesztésére, munkaterv szerint)

Szombathely, 2020. szeptember



Jurasits Ferenc
elnök

Javaslat
Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat
2020. évi költségvetésének II. sz. módosítására

A Képviselő-testület elé terjesztem a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi költségvetésének módosításáról szóló javaslatot, amely a Polgármesteri Hivatal szakmai segítségnyújtásával készült. A javaslat a 2020. évi költségvetés második módosítását jelenti.

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény alapján a nemzetiségi önkormányzat a költségvetését költségvetési határozatban állapítja meg. A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény rendelkezése szerint a nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi közügyek intézése során feladat- és hatáskörében eljárva határozatot hoz, önállóan igazgat, tulajdona tekintetében tulajdonosként jár el, önállóan megalkotja költségvetését, ezen alapuló költségvetési gazdálkodást folytat és ebből finanszírozza, látja el a jogszabályokban valamint a saját testületi határozataiban meghatározott feladatait.

A Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 12/2020. (II. 19.) HSS sz. határozattal fogadta el a 2020. évi költségvetését 4.300 ezer (négymillió-háromszázezer) forintos főösszeggel. Az I. sz. módosítási javaslat, július elején, egyfelől a Képviselő-testület által jóváhagyott 2019. évi költségvetési maradvány összegével, másfelől a 2020. évi feladatalapú támogatás összegével növelte a költségvetést. A módosított költségvetés bevételi és kiadási főösszege 5.666 ezer (ötmillió-hatszázhatvanhatezer) forintra változott.

A főösszeget a jelenlegi javaslat nem érinti, az változatlanul 5.666 ezer (ötmillió-hatszázhatvanhatezer) forint marad. A javasolt módosítás átcsoportosítást jelent, kizárólag a kiemelt kiadási előirányzatokban történik változás. (*1. sz. melléklet*).

A Képviselő-testület legutóbb a tárgyi eszközök beszerzése (beruházások) előirányzatát 100 ezer forintban határozta meg. Ezt most további 400 ezer forintra javaslom növelni a dologi kiadások előirányzatának egyidejű csökkentése mellett. Módosul az előirányzatok tervezett felhasználása, amely havi bontásban mutatja be mind a bevételek, mind a kiadások felhasználásának ütemtervét (*2. sz. melléklet*).

Kérem a Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést megtárgyalni és a határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen.

Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat

BEVÉTELEK		2020.év eredeti előirányzat	2020.év módosított előirányzat	Javasolt módosítás	2020.év módosított előirányzat (2)	KIADÁSOK		2020.év eredeti előirányzat	2020.év módosított előirányzat	Javasolt módosítás	2020.év módosított előirányzat (2)
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK						KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK					
B1	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	4 300	5 102	-	5 102	K1	Személyi juttatások	800	800	-	800
B11	Önkormányzatok működési támogatásai					K11	Foglalkoztatottak személyi juttatásai				
B16	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről	4 300	5 102	-	5 102	K12	Foglalkoztatottak személyi juttatásai	800	800		800
	Központi általános támogatás	1 040	1 040		1 040	K2	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó				
	Feladat alapú támogatás		802		802	K3	Dologi kiadások	3 500	4 766	- 400	4 366
	SZMJV Önkormányzatának támogatása	3 260	3 260		3 260						
	Egyéb államháztartáson belüli támogatás										
B3	Közhatalmi bevételek					K4	Ellátottak pénzbeli juttatásai				
B4	Működési bevételek					K5	Egyéb működési célú kiadások				
B402	Szolgáltatások ellenértéke					K506	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről				
B403	Központilag szolgáltatások értéke					K511	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülről				
B406	Kiszámlázott általános forgalmi adó										
B408	Kamatbevételek										
B410	Egyéb működési bevételek										
B6	Működési célú átvett pénzeszközök										
B63	Egyéb működési célú átvett pénzeszközök										
MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN		4 300	5 102	-	5 102	MŰKÖDÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN		4 300	5 566	- 400	5 166
B2	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről					K6	Beruházások		100	400	500
B5	Felhalmozási bevételek					K7	Felújítások				
B7	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök					K8	Egyéb felhalmozási célú kiadások				
FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN		-	-	-	-	FELHALMOZÁSI KIADÁSOK ÖSSZESEN		-	100	400	500
B1-B7	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN	4 300	5 102	-	5 102	K1-K8	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN	4 300	5 666	-	5 666
B8	Finanszírozási bevételek					K9	Finanszírozási kiadások				
B813	Maradvány igénybevétele		564		564						
MINDÖSSZESEN BEVÉTELEK		4 300	5 666	-	5 666	MINDÖSSZESEN KIADÁSOK		4 300	5 666	-	5 666

Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat													
2020. év												ezer forintban	
BEVÉTELEK	Mindösszesen bevételek	1. hónap	2. hónap	3. hónap	4. hónap	5. hónap	6. hónap	7. hónap	8. hónap	9. hónap	10. hónap	11. hónap	12. hónap
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK													
Működési c. támogatások államházt-on belülről													
SZMJV. Önkormányzati támogatás	3 260	272	271	272	815			815			815		
Központi általános támogatás	1 040	520					520						
Feladatalapú támogatás	802				401				401				
Egyéb áll.házt.belüli támogatás	0												
Működési c. átvett pénzeszközök	0												
Közhatalmi bevételek	0												
Közhatalmi bevételek	0												
Működési bevételek	0												
Működési célú átvett pénzeszközök	0												
MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN	5 102	792	271	272	1 216	0	520	815	401	0	815	0	0
Felhalmozási célú tám. Állházt. Belülről													
Felhalmozási bevétel													
Felhalmozási célú átvett pénzeszközök													
FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN													
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN	5 102	792	271	272	1 216	0	520	815	401	0	815	0	0
Finanszírozási bevételek													
Pénzmaradvány igénybevételel	564			564									
MINDÖSSZESEN BEVÉTELEK	5 666	792	271	836	1 216	0	520	815	401	0	815	0	0

KIADÁSOK	Mindösszesen kiadások	1. hónap	2. hónap	3. hónap	4. hónap	5. hónap	6. hónap	7. hónap	8. hónap	9. hónap	10. hónap	11. hónap	12. hónap
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK													
Személyi juttatások	800						400			300			100
Munkaadókat terhelő járulékok	0												
Dologi és egyéb folyó kiadások	4 366	200	300	300	300	300	933	100	100	300	300	300	933
Ellátottak pénzbeli juttatásai	0												
Egyéb működési célú kiadások	0												
Működési kiadások összesen	5 166	200	300	300	300	300	1 333	100	100	600	300	300	1 033
Beruházások	500	100							400				
Felújítások	0												
Egyéb felhalmozási célú kiadások	0												
Felhalmozási kiadások összesen	500	100	0	0	0	0	0	0	400	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN	5 666	300	300	300	300	300	1 333	100	500	600	300	300	1 033
Finanszírozási kiadások	0												
MINDÖSSZESEN KIADÁSOK	5 666	300	300	300	300	300	1 333	100	500	600	300	300	1 033



Szombathely.hu

Szombathely Megyei Jogú
Város hivatalos honlapja



Mit keres?

Szépítsük együtt Szombathelyt!



Közgyűlés



Önkormányzat



Hivatal



Ügyintézés

Önkormányzat • Nemzetiségi önkormányzatok • Horvát

Horvát

Német

Roma

Szlovén

Horvát



Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat - Hrvatska samouprava Sambotel



Cím: 9700 Szombathely, Pázmány P. krt. 28/A.

Telefon: +36 (30) 320-6563

E-mail: szhelyhor.egyesulete@gmail.com

Elnök: Jurasits Ferenc

Elnökhelyettes: Horváth Jánosné

Képviselők: Horváth Gyula Vladimír, Horváth Józsefné, Dr. Huszár Attila Lászlóné

Kapcsolódó dokumentumok

Meghívók



Meghívó a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat ülésére 2020 09 30.pdf
(application/pdf, 259.06 Kb, letöltve 0 alkalommal)

SZOMBATHELY

HORVÁT ÉRTÉKEKRŐL MAGYARUL

Az elmúlt évtizedekben több kísérletet tettek már Szombathelyen a város különböző intézményeiben egy-egy horvát nemzetiségi osztály, csoport elindítására. A nemzetiségi lét megéléséhez megfelelő környezet kell. Az egész napot két nyelven kell eltölteni ahhoz, hogy az identitás tudat, őseik nyelvének szeretete tovább élhessen. Erre nyílt most Szombathelyen ideális lehetőség azzal, hogy az Országos Horvát Önkormányzat létrehozott egy iskolaközpontot. A hosszú távú elképzelés az óvodától a gimnáziumi érettségi megszerzéséig tart, kollégiumi férőhelyek biztosításával. Ennek jártunk most után!

A Szombathelyi Horvátok Egyesülete és a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat elnökeivel, Jurasits Ferencsel, és az egyre inkább benépesülő horvát nemzetiségi iskola igazgatójával, Paukovitsné Horváth Edittel. A helyszín a Mate Meršić Miloradić Horvát Óvoda és Általános Iskola, 9700 Szombathely, Pázmány Péter körút 28/A.

A beszélgetést az elnök úrral kezdjük...

– Elnök úr, mióta vezeti a Horvát Nemzetiségi Önkormányzatot?

– Több ciklus óta tagja vagyok a horvát képviselő-testületnek, a 2019. évi választások után a képviselők elnöknek választottak. A 2002. évi megalakulása óta a Szombathelyi Horvátok Egyesületének elnöke vagyok.

– Egy rövid önéletrajzt kérhetünk?

– Szentpéterfán születtem 1949-ben horvát családban. Az általános iskolát Szentpéterfán végeztem, tanulmányaimat Szombathelyen folytattam a Savaria Közlekedésgépészeti Szakiskolában, ahol gépjárműtechnikai végzettséget szereztem. A Vas Megyei Főgyűlészékétől mentem nyugdíjba. Feleségem szombathelyi, itt élünk a házasságkötésünk, 1972. óta. Nagyszüleimmel, szüleimmel csak horvátul beszélünk otthon. Az általános iskola megkezdése előtt magyar előkészítőre kellett járni. Így kezdhettük meg az általános iskolát. Az iskola biztosította a szerb-horvát és az orosz nyelv oktatását is.

– A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat és a Szombathelyi Horvátok Egyesületének tevékenységéről beszéljünk!

– Célunk az itt élő kb. ezer-ezeröttszáz horvát nemzetiségű ember, azok családjainak és gyermekeinek képviselete a nemzetiségi tudat, a horvát kultúra és nyelv ápolása jegyében. Számos programot szervezünk, s a rendezvények nyitottságával elérjük, hogy évről évre egyre többen látogassanak programjainkat. Nemcsak horvátok, hanem más nemzetiségűek is. Ilyen a szombathelyi horvát nap, a nyugdíjas találkozók, a hagyományos



falusi disznóölés bemutatja és a karácsonyi ünnepség a gyermekek megajándékozásával. Fia-talon tagja voltam a szentpéterfai kultúrcsoportnak. Több alkalommal vettem részt velük országjáráson, például Győr-Moson-Sopron és Zala megyében, a horvát néphagyományok és nyelv ápolását bemutató. A Szombathelyi Horvátok Egyesülete 2006. óta szervez csoportos kirándulásokat és zárándokutakat az anyaországba. De jártunk Erdélyben és Prágában is. Sok személyes kapcsolat alakult ki, hisz tolmácsra sehol nem volt szükség. Rendezvényeink célja, hogy az összetartozás érzését erősítsük a horvát nyelven és kultúrán keresztül. Működik a néptánc-, az ének-, és a tamburacsoportunk. A tavaly októberben megalakult testület olyan célt határozott meg, hogy keressünk hatékony szervezeti formákat az egyesületekkel, az óvodával és az iskolával folytatott együttműködésben.

A beszélgetést az igazgató asszonnyal folytatjuk

– Kérjük, hogy mutassa be önmagát, és az iskolát is olvasóinknak!

– Paukovitsné Horváth Edit vagyok, a Mate Meršić Miloradić Horvát Óvoda és Általános Iskola igazgatója. Születtem horvát vagyok, felsőcsatári és nardai gyökerekkel. Az elmúlt harminckét évben pedig Szentpéterfán éltam és dolgoztam. Tizennégy évig voltam az ottani iskolának az igazgatója.



– Most is Szentpéterfán lakik?

– Igen, ott építettünk magunknak családi házat. A nagyobbik lányommal jövőnk naponta Szombathelyre, mert ő is itt dolgozik. Már van három unokám is. A nagyobbik unokám szeptembertől szintén ide fog járni az óvodába.

– Térjünk vissza az iskolához!

– Ez az intézmény 2019. július 1-jével kapta meg a működési engedélyt, és szeptember elsején nyithatta meg a kapuit, mint önálló intézmény.

Az iskolának már voltak előzményei. A horvát nemzetiségi oktatás a pécsi Miroslav Krleža horvát iskola tagintézményeként 2016-ban indult el Szombathelyen, felmenő rendszerben. Ennek megfelelően akkor egy óvodai csoporttal, majd egy első osztállyal indult, s tanévről tanévre egy-egy osztállyal növekedett a létszám.

Magam már az előző tanévben kezdtem itt a szolgáltatást megbízott vezetőként, utána zajlott le a pályázati eljárás. Ennek eredményeképpen a fenntartó Országos Horvát Nemzetiségi Önkormányzat, és a Minisztérium jóváhagyásával az elkövetkező öt évre kaptam lehetőséget.

Ma az óvodában két csoport működik, 54 kisgyermekkel. Négy nemzetiségi óvodapedagógus dolgozik az intézményben. A dadusok úgy csöppentek bele a nemzetiségi oktatásba, de jól beilleszkedtek.

Az iskola is szépen fejlődik a felmenő rendszerben. A véget ért tanévben már volt első, második és harmadik osztályunk. A 2020 szeptemberében kezdődő tanévben pedig már negyedik osztályunk is lesz. Ezek, a nemzetiségi oktatásban megengedett kis lét-

számú osztályok. Viszont nemcsak szombathelyi gyerekeink vannak, hanem bejárók is. Egyre inkább elterjed az iskolánk jó híre a környéken, ahol horvátok is élnek.

A tanítóink nagyon motiváltak. Kettő közülük Horvátországból jött, csak horvátul beszél. Olyan, általában készségtárgyakat tanítanak nálunk, ami horvát nyelven folyik. És persze horvát nyelvet is tanítanak. Számukra itt lakhatást, albérleti hozzájárulást biztosítunk.

– Olvastam az intézmény honlapján: „Támogató környezetünk elősegíti a függetlenséget, a karakter erősítését és az egész életen át tartó tudáskeresést. Arra törekszünk, hogy diákjaink számára életre szóló oktatást nyújtsunk.”

Mindehhez, feltételezem, hozzájárulnak a speciális ünnepek is.

– Valóban. Természetesen a magyar nemzeti ünnepeket is megtartjuk, hiszen magyarok is vagyunk, és Magyarországon vagyunk. A vallási ünnepeink ugyanazok, közősek. A karácsony és húsvét előtti kézműves foglalkozásokba a szülőket is igyekezzünk bevonni. Egyébként is jó a kapcsolatunk a szülőkkel. Az óvodások szüleivel persze napi szinten, de a kisiskolások szüleivel is gyakran találkozunk, nemcsak a szülői értekezleten.

Ezenkívül megünnepeljük a horvát függetlenség napját, október 8-án. Emléknapot szentelünk iskolánk névadójának, Mate Meršić Miloradićnak is (Mersich Máté, horvát pap, matematikus, filozófus, csillagász és a leghíresebb burgenlandi-horvát költő szerk.) szeptemberben. Horvátiklén van a sírja, reméljük, egyszer majd sikerül oda eljutnunk a gyerekekkel.

– Biztosan még sikerebb iskola lesz ez, mikorra minden évfolyamon gyerekek népesülnek be. Mit szeretne még hozzátenni, igazgatónő?

– Mindenképpen meg kell említenem, hogy sok segítséget kapunk a helyi horvát önkormányzattól, valamint az egyesülettől, akár még anyagiakban is. Vannak közös programjaink, ünnepeink is. Kölsönösen felépünk egymás rendezvényein is.

– A falak állnak, szépen felújított épületben vagyunk. Kíváncsi, hogy a lelki építkezés is sikeres legyen!

Zmožno svečevanje zlatomašnika Štefana Dumovića u Hrvatskom Židanu

„Blagoslovi Bože tvoga, vjernog slugu Duhovnika....“

Od miseca junija je u Hrvatskom Židanu odrinuto zlatomašno slavlje duhovnika Štefana Dumovića na 23. augustu. Tu nedilju su Židanci skupa s gosti, u okviru zmožnoga svečevanja, čestitali duhovnomu pastiru ki u dotičnom selu 42 ljeta dugo služi narod, zajednicu i postao je i hrvatski stup našega naroda. Štefan Dumović je prethodno jur podilio svoj zlatomašni blagoslov prilikom shodišćev kod Peruške Marije, a i u brojni seli i gradi, kamo su ga pozvali vjerniki, poštovatelji. Ovput u velikom broju su došli gratulirati prijatelji iz Slovenije, subrati iz Austrije i našega orsaga, opatice iz Kisega, poštovatelji i vjerniki od Koljnofa do Petrovoga Sela, pretpostavni iz Budimpešte i Pečuha, domaćini i mnogi Židanci, ki su se jur zdavno odvud odselili. Oko pedeset hodočasnikov pišice je napravilo put toga dana, od Narde prik Kisega do Hrvatskoga Židana, kot posebni poklon voljenomu dušobrižniku. Prodiku je držao jurski kanonik dr. Jive Šmatović, a muzički su trojezičnu mašu oblikovali tamburaši i jačkari Hrvatskoga Židana. Od najmladjih do najstarijih stanovnikov svi su željili čestitati jubilaru, a za skoro trournom mašom pri agapi u perfektnoj organizaciji i zvanarednom gostoprimstvu potekle su ure i minute, uz večeru i jačku.



Sliva: kanonik dr. Jive Šmatović i zlatomašnici Štefan Dumović ter Tibor Bali

Židanski školski dvor, kade je jur prlje postavan bio veliki šator, izgledao je ta dan kot zelena baza, kade uz održavanje sigurnosnih mjer, u zelenoj majici su bižali simo-tamo domaći organizatori, a u različiti uniforma, u svečanom rublju su si mjesto zeli svi oni, ki su toga dana obavezno htli biti nazoči na ogromnoj svetačnosti. Pod vrtli, u paralelnoj drugoj ulici crikve, na sunčanom valu su se približavali, noseći svoje križe uz marijansku jačku, celjanski hodočasnici. Oni su lipotu, napore i muke spoznali celjanskoga puta, ako su prethodno sriću imali, uprav s duhovnim

pastirom Štefanom Dumovićem, ki je krez 33 ljeta neumorno peljao svoju črijedu na štajersko hodočasno mjesto Mariazell/Celje. Zato su ove hodočasnike iz Petrovoga Sela, Gornjega Četara, Hrvatskih Šic, Narde, Čeprega i Kisega ki su ofrovali ta dan za Gospodina u molitvi, koracanju i druženju od ranoga jutra, s posebnim poštovanjem primili skupaspravni vjerniki. Dibo-ke emocije su najpr pozvale i suze, a nije bila smišna ni gusinja koža na štrofe „Prečudna Divica, poslušni naš glas/s kim te želju dica/ poštovat danas/, Ave, ave, ave Marija...“. S olujnom snagom zaglušala je

jačka pod šatorom, ka je bila bezbroj puti izvedena i pred celjanskom katedralom. „Dragi i poštovani Gospodine, Dumović! Došli smo simo mi, celjanski hodočasnici da Vam se zahvalimo za sve one božje dare ke smo kroz Vas dostali, kad smo išli Celjanskoj Mariji. Ovo shodišće ste Vi začeli 1984. ljeta i dvakrat ste peljali naše vjernike s austrijskom grupom skupa, a potom ste napravili svoju grupu iz Ugarske. Hvala Vam za sve! Željimo Vam još čuda ljet u zdravlju, miru i veselju! Bog Vas neka živi!“, s ovimi riči su se obrnuli dva peljači celjanskih hodočasnikov dr. Šandor Horvat i Šandor Petković slavljenu i prikldali dar. Ivan Štefanić, predsjednik mjesne Farske općine se je pridružio čestitarom s ovimi misli: „Kako je Bog izabrao proroka Jeremija, tako je Bog zabrao i na-

Trenutak za pjesmu

Za zlatomašnika

Pedeset vas veže ljet
Svećenički sveti red.
Lip je to i zlatan čas:
Sveti vaš posal uz nas!
Neka vas Višnji Bog jača,
Hrabri svaku dob;
Neka zdravlje daje vam,
Uzdrži pastira nam!
Da budete mnogo ljet
Vršit mogli posal svet,
I prikazat uz oltar
Dijamantni mašni dar!

Anton Leopold



Pun šator vjernikov

HATÁROZATI JAVASALATOK

a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

2020. szeptember 30-ai

ülésére

(összesítve!)

.../2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta, hogy a Képviselő-testület 2020. szeptember 30-ai üléséről magyar nyelven készítendő jegyzőkönyvet képviselő hitelesíti.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal

Napirend előtt:

Tájékoztató az előző ülést követő fontosabb eseményekről

(külön lapokon)

...

Napirend előtt:

Tájékoztató az előző ülést követő fontosabb eseményekről

.../2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és egyetértett azzal, hogy a koronavírus okozta súlyos járványügyi helyzet miatt és az ezzel összefüggő kormányzati intézkedésekkel összhangban a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat és a Szombathelyi Horvátok Egyesülete 2020. évi közös programjai a továbbiakban elmaradnak és áthelyezésre kerülnek a 2021. évre. A hagyományos falusi disznóölést bemutató program novemberben megtartható a nyugdíjasok találkozójaival együtt. Az adventi templomi koncert viszont csak jövőre rendezhető meg. Az elnök a számlák kiegyenlítéséről és a helyiségek fertőtlenítéséről folyamatosan gondoskodik.

A Képviselő-testület megállapítja, hogy az önkormányzati helyiségek biztonságos használata megoldott (maszkok, kézfertőtlenítő, szociális távolságtartás). Az intézkedések a nemzetiségi feladatok ellátását, különösen a helyi horvát közösség és a Képviselő-testület tagjainak biztonságát, érdekeinek védelmét is szolgálja.

A felmerülő költségek fedezetét az önkormányzat költségvetése biztosítja.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal, ill. 2020. december 31.

.../2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadta a nemzetiségi önkormányzat elnökének tájékoztatóját a 2020. július 5-én a Szombathelyi Szent Norbert (Zárda-) Templomban megtartott horvát nyelvű szentmiséről. A horvát szentmisén közreműködött a szombathelyi Szent Cecília egyházi énekkar és horvát vallási énekekkel színesítette a közösségi hitéleti eseményt.

Az elnök megköszönte az aranymisés Dumovits István atya áldozatos munkáját. A horvát nyelvű szentmise a hit megerősítését és a horvát nyelv ápolását is szolgálta. Dumovits István atya tiszteletére közös vacsorát adtak, költsége 50 ezer forint volt. A felmerült költségek fedezetét az önkormányzat költségvetése biztosította.

A Képviselő-testület megállapítja, hogy a tevékenység a nemzetiségi feladatok, különösen a nemzetiségi hitéleti feladatok ellátását szolgálta.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal

.../2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és egyetértett azzal, hogy a Képviselő-testület három tagja és a Szombathelyi Horvátok Egyesületének tagjai 2020. augusztus 20-án, Szent István napján, részt vettek azon a zárándokúton, amelyet közösen szerveztek Mesteribe, a szombathelyi horvátok közreműködésével korábban ott felállított Mária szoborhoz. Horvát és magyar vallási énekeket daloltak, horvát anyanyelvükön mondtak imádságokat. A horvát nyelvű zárándoklat a hit megerősítését és a horvát nyelv ápolását is szolgálta. A felmerült költségek fedezetét a Szombathelyi Horvátok Egyesülete vállalta és biztosította.

A Képviselő-testület megállapítja, hogy a tevékenység a nemzetiségi feladatok, különösen a nemzetiségi hitéleti feladatok ellátását szolgálta.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal

.../2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadta a nemzetiségi önkormányzat elnökének tájékoztatóját Dumovits István atya 2020. augusztus 23-án Horvátzsidányban megrendezett aranymiséjéről. A jeles eseményen a Képviselő-testület négy tagja és a Szombathelyi Horvátok Egyesületének tagjai voltak jelen. A szentmise a rendezvénytéren felállított nyitott sátorban zajlott. A szentmisét horvát, magyar és német nyelven dr. Jive Smatović kanonok celebrálta Bali Tibor atyával. A vendégek agapén vettek részt. A horvátzsidányi nemzetiségi önkormányzat biztosította az arcmaszkokat és a kézfertőtlenítőket, de a szükséges eszközökről a szombathelyi nemzetiségi önkormányzat is gondoskodott. A felmerült költségek fedezetét a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat költségvetése biztosította.

A Képviselő-testület megállapítja, hogy Dumovits István atya 2020. augusztus 23-ai aranymiséjén való részvétel a vallási hagyományok ápolása mellett a horvát nemzetiségi identitástudatot is erősítette, ezzel a nemzetiségi feladatok, különösen a nemzetiségi hitéleti feladatok ellátását szolgálta.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal

.../2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadta a nemzetiségi önkormányzat elnökének tájékoztatóját arról, hogy az elnökhelyettség együtt vettek részt 2020. augusztus 31-én a *Mate Mersic Miloradic Horvát Óvoda és Általános Iskola - Hrvatski vrtić i osnovna škola Mate Meršić Miloradić* tanévnyitóján. A tanulókat az országos önkormányzat elnöke *Ivan Guban* és az intézmény

vezetője Paukovitsné Horváth Edit köszöntötték. A nagyobbak horvát énekekkel, tánccal és versekkel kedveskedtek az első osztályba lépőknek.

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat elnöke az első osztályos gyerekeket iskolaszerekkel ajándékozta meg. A horvát nyelvű esemény a horvát nyelv ápolását és az identitástudat erősítését is szolgálta.

A tanévnyitót követően aktuális és a jövőt építő kérdésekről folytattak megbeszélést az országos önkormányzat elnökével és az intézmény vezetőjével. A felmerült költségek fedezetét (kihelyezett vendéglátás) az önkormányzat költségvetése biztosította.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal

.../2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadta a nemzetiségi önkormányzat elnökének tájékoztatóját arról, hogy fogadta a Mesteribe érkező horvát zarándokokat és 2020. szeptember 13-án részt vett a Celldömölki Nagytemplomban a szentmisén és a körmeneten. A hitéleti program a horvátok számára a vallási hagyományok ápolását segítette, ezzel a nemzetiségi feladatok, különösen a nemzetiségi hitéleti feladatok ellátását szolgálta.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal

.../2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadta a nemzetiségi önkormányzat elnökének a helyiségügyekről szóló tájékoztatóját.

A Képviselő-testület felhatalmazza a nemzetiségi önkormányzat elnökét, hogy írásban kezdeményezze Szombathely Megyei Jogú Város Polgármestere felé a Szombathely, Kisfaludy S. u. 1. sz. alatti épület fejlesztésére vonatkozó elképzeléseket. A kezdeményezés tegyen javaslatot az épület korszerűsítésére, akadálymentesítésére, a színházterem és a színpad felújítására, az üzemeltetési kérdések megoldására és egy „Civil Ház – Nemzetiségi Kultúra Háza” funkció jövőbeli megvalósíthatóságára. A kezdeményezéshez való csatlakozás érdekében az elnök keresse meg a Kisfaludy S. u. 1. sz. alatt működő Szombathelyi Szlovén Önkormányzatot is. A kezdeményezés alternatív megoldásként tegyen javaslatot a Jászai M. u. 4. sz. alatti épületben, a földszinti nagyteremben, nemzetiségi célú rendezvények megtartását elősegítő megoldásokra.

A Képviselő-testület megállapítja, hogy a kezdeményezése a nemzetiségi feladatok, különösen a kulturális autonómiával összefüggő feladatok ellátását szolgálja.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök
Határidő: azonnal, ill. 2020. december 31.

.../2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadta a nemzetiségi önkormányzat elnökének tájékoztatóját arról, hogy az elnök kezdeményezte Szombathely Megyei Jogú Város Polgármestere felé egy „Civil Ház - Nemzetiségi kultúra Háza” jövőbeli megvalósítását Szombathelyen.

A Képviselő-testület megállapítja, hogy a kezdeményezése a nemzetiségi feladatok ellátását szolgálja.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök
Határidő: azonnal

.../2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadta a nemzetiségi önkormányzat elnökének tájékoztatóját arról, hogy az elnök kezdeményezte Szombathely Megyei Jogú Város Polgármestere, az Országos Horvát Önkormányzat elnöke és a helyi nemzetiségi önkormányzat elnökének találkozóját.

A Képviselő-testület felhatalmazza a nemzetiségi önkormányzat elnökét, hogy a találkozói kapcsán a szombathelyi horvát közösség érdekét szolgáló javaslatot készítsen és nyújtson be, ennek eredményéről pedig tájékoztassa a Képviselő-testületet.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök
Határidő: azonnal, ill. 2020. december 31.

.../2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadta a nemzetiségi önkormányzat elnökének a 2020. évi Horvát Nap és a 2020. évi Nemzetiségi Nap helyzetéről szóló tájékoztatóját. A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az idén sem a Horvát Nap, sem a Nemzetiségi Nap megrendezését nem támogatja, továbbá ezt ajánlja a Nemzetiségi Nap kapcsán a társrendező szervezeteknek is.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök
Határidő: azonnal, ill. 2020. december 31.

.../2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadta a Horvát Nap és a Nemzetiségi Nap önkormányzati támogatásának helyzetéről szóló tájékoztatást, ezért egyetért azzal, hogy a megyei jogú város önkormányzata által e célra biztosított támogatások lehívására és felhasználásra idén már nem kerül sor.

A Képviselő-testület felhatalmazza a nemzetiségi önkormányzat elnökét, hogy az előzőekre tekintettel legkésőbb 2021. január 15-éig tájékoztassa Szombathely Megyei Jogú Város Önkormányzatát a nemzetiségi rendezvények 2021. évi - emelt összegű - önkormányzati támogatási igényéről.

A Képviselő-testület megállapítja, hogy a nemzetiségi rendezvények a nemzetiségi feladatok ellátását, különösen a kulturális autonómiával és az anyanyelv ápolásával összefüggő, valamint a nemzetiségi hitéleti feladatok ellátását szolgálja.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal, ill. 2021. január 15.

.../2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadta a nemzetiségi önkormányzat elnökének a dr. Nemény András, Szombathely Megyei Jogú Város Polgármestere által kezdeményezett és a vele 2020. szeptember 14-én folytatott találkozóról szóló beszámolóját.

A Képviselő-testület megállapítja, hogy a találkozó a nemzetiségi feladatok ellátást szolgálta.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal

.../2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a nemzetiségi önkormányzat elnökének - a területi nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete tagjának - a megyei horvát bál helyzetéről szóló tájékoztatóját.

A Képviselő-testület tudomásul vette, hogy a járványhelyzet miatt a nagy hagyományokkal bíró horvát bál a 2021. évben elmarad, a 2022. évben - egy évnyi szünet után - Horvátzsidány település rendezheti a rendezvényt. A Képviselő-testület egyetért azzal, hogy a horvát bált a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat fogja megrendezni a 2023. évben.

A tájékoztatóban szereplő tevékenységek a nemzetiségi feladatok ellátását, különösen a hagyományőrzést és az anyanyelv ápolását szolgálják.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök
Határidő: azonnal

.../2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadta a tájékoztatást arról, hogy a Nyugati Tükör c. újságban a horvát iskolát bemutató és népszerűsítő írás jelent meg, amelyben olvasható, hogy a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat támogatja az intézményben folyó oktató-nevelő tevékenységet. A Nyugati Tükör egy regionális terjesztésű lap, nemcsak Vas megye településein, hanem Zala és Győr-Moson-Sopron megyében is olvassák. A felmerült költség 76,2 ezer forint volt, fedezetét az önkormányzat költségvetése biztosította.

A Hrvatski Glasnik-ban közölt írás pedig egy horvátzsidányi eseményről szól, amelyen a szombathelyi horvátok is részt vettek, erről ad képes beszámolót horvát nyelven.

A Képviselő-testület megköszönte és tudomásul vette az elmúlt időszakban a helyi önkormányzati médiában megjelent, a horvátokat érintő, tájékoztatásul összegyűjtött és kiosztott híreket. A tájékoztatóban szereplő tevékenységek a nemzetiségi feladatok, különösen a médiával való együttműködési feladatok ellátását szolgálják.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök
Határidő: azonnal

.../2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri a nemzetiségi önkormányzat elnökét, hogy gondoskodjon a Szervezeti és Működési Szabályzat – jogszabályváltozás miatti – módosításáról szóló javaslat előkészítéséről.

A Képviselő-testület megállapítja, hogy a szabályzat módosításáról szóló javaslat előkészítése a nemzetiségi feladatok, különösen a nemzetiségi érdekképviselés ellátását szolgálja.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök
Határidő: azonnal, ill. a soron következő ülés (legkésőbb 2020. november 30.)

.../2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elhatározza, hogy a 2020. évi közmeghallgatását október 19-én, hétfőn, 14 órai kezdettel tartja. Helyszíne

.....

Felkéri a nemzetiségi önkormányzat elnökét, hogy gondoskodjon a közmeghallgatás időpontjának, meghívójának meghirdetéséről Szombathely Megyei Jogú Város hivatalos honlapján.

A Képviselő-testület megállapítja, hogy a közmeghallgatás előkészítése a nemzetiségi feladatok, különösen a nemzetiségi érdekképviselői ellátását szolgálja.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal, ill. 2020. október 4. (a honlapon történő meghirdetésre)

.../2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta az önkormányzat elnökének a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, az előző ülést követő fontosabb eseményekről és az átruházott hatáskörben hozott döntésekről szóló tájékoztatóját.

A Képviselő-testület megállapítja, hogy a beszámolóban szereplő tevékenységek a nemzetiségi érdekképviselői, valamint a kulturális autonómiával és a nemzetiségi léttel összefüggő feladatok ellátását is szolgálják.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal

Napirendi javaslat

.../2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2020. szeptember 30-ai ülésének – a nemzetiségi feladatok, különösen a horvát nemzetiségi érdekképviseléssel összefüggő feladatok ellátását szolgáló – napirendjét az alábbiak szerint fogadta el:

Napirendi pontok:

1. Javaslat a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi költségvetésének II. sz. módosítására

Előadó: Jurasits Ferenc elnök

Meghívott: Stéger Gábor, a Polgármesteri Hivatal Közgazdasági - és Adóosztály vezetője

2. Javaslatok az egyesületekkel kötendő együttműködési megállapodások előkészítésére *(szóbeli előterjesztés)*

Előadók: Jurasits Ferenc elnök
Horváth Gyula Vladimir képviselő

3. Egyebek

Előadó: Jurasits Ferenc elnök

1. napirendi pont:

Javaslat a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat
2020. évi költségvetésének II. sz. módosítására

.../2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2020. évi költségvetéséről szóló 12/2020. (II. 19.) HSS sz. határozatát a következők szerint módosítja:

A határozat 3. pontja szerinti, a költségvetés kiemelt előirányzatait tartalmazó 1. sz. melléklet helyébe jelen határozat 1. sz. melléklete, az előirányzatok felhasználási tervét tartalmazó 2. sz. melléklet helyébe jelen határozat 2. sz. melléklete lép.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal, illetve 2021. április 30. (a 2020. évi zárszámadás előterjesztésére, munkaterv szerint)

+

.../2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megállapítja, hogy a 2020. évi költségvetéséről szóló határozatának módosítása – különösen a nemzetiségi feladatok ellátásához szükséges tárgyi eszközök beszerzése és a költségvetési előirányzatok biztosítása – a nemzetiségi feladatok ellátását szolgálja.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal, ill. 2020. december 31.

.../2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete támogatja a nemzetiségi önkormányzat elnökének új fénymásológép beszerzéséről szóló javaslatát. Az önkormányzat régi berendezésének javítása gazdaságtalan lenne, indokolt egy új gép beszerzése. A Képviselő-testület egyetért a régi RICOH típusú fénymásoló készülék selejtezésével és cseréjével. Felkéri a nemzetiségi önkormányzat elnökét, hogy gondoskodjon a selejtezéshez, valamint a beszerzéshez szükséges intézkedésekről és felkéri Horváth Gyula Vladimir képviselőt, hogy segítse az elnököt a beszerzés előkészítésében.

A Képviselő-testület megállapítja, hogy az új eszköz beszerzése a horvát nemzetiségi önkormányzat működésének fontos kelléke, ezért a nemzetiségi feladatok ellátásához szükséges tárgyi eszköz beszerzése kiemelt fontosságú. Nemcsak a képviselő-testületi munkát, hanem a kulturális hagyományőrző csoportok működését is támogatja, valamint segítheti az együttműködő horvát nemzetiségi civil szervezetek tevékenységét. A felmerült költségek fedezetét az önkormányzat költségvetése biztosítja.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal, ill. 2020. december 31.

.../2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete támogatja a nemzetiségi önkormányzat elnökének javaslatát, hogy vásároljanak 10 új garnitúra asztalt padokkal, ezért felkéri a nemzetiségi önkormányzat elnökét, hogy gondoskodjon az eszközök beszerzéséhez szükséges intézkedésekről.

A Képviselő-testület megállapítja, hogy az eszközök a horvát nemzetiségi rendezvények fontos kellékei, ezért a nemzetiségi feladatok ellátásához szükséges tárgyi eszközök beszerzése a nemzetiségi feladatok ellátását szolgálja. A felmerült költségek fedezetét az önkormányzat költségvetése biztosítja.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal, ill. 2020. december 31.

.../2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete támogatja a nemzetiségi önkormányzat elnökének javaslatát, hogy vásároljanak a karbantartási feladatokhoz szükséges fűrógépet és akkus csavarbehajtót, ezért felkéri a nemzetiségi önkormányzat elnökét, hogy gondoskodjon az eszközök beszerzéséhez szükséges intézkedésekről.

A Képviselő-testület megállapítja, hogy az eszközök a karbantartási és a rendezvényszervezési feladatokhoz egyaránt szükségesek, ezzel a nemzetiségi feladatok ellátását szolgálják. A felmerült költségek fedezetét az önkormányzat költségvetése biztosítja.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal, ill. 2020. december 31.

2. napirendi pont:

Javaslatok az egyesületekkel kötendő együttműködési megállapodások előkészítésére

.../2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete tudomásul vette az egyesületekkel kötendő együttműködési megállapodások előkészítéséről szóló tájékoztatást.

A Képviselő-testület – az elhangzott módosításokkal *(amennyiben van!)* - támogatja a megállapodások ülésen szóban ismertetett / *az ülésen kiosztott (amennyiben van!)* tervezetét.

A Képviselő-testület felkéri a nemzetiségi önkormányzat elnökét és Horváth Gyula Vladimir képviselőt, hogy gondoskodjanak a megállapodások tervezetének az érintett egyesületek részére történő megküldéséről azzal, hogy amennyiben az egyesületek a tervezettel egyetértenek, a megállapodások aláírására kerüljön sor 2020. november 30-ig, ebben az esetben az aláírásra felhatalmazza a nemzetiségi önkormányzat elnökét.

Felelősök: Jurasits Ferenc elnök
Horváth Gyula Vladimir képviselő

Határidő: azonnal, ill. 2020. december 1.

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

(Tervezet, módosításokkal együtt)

a Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat, valamint a Szombathelyi Horvát Kulturális és Vallási Egyesület, a Croatica Teke Club és a Szombathely Horvátok Egyesülete

között együttműködési megállapodás jön létre az alábbiak szerint:

Előzmények:

A szombathelyi horvát közösség szervezetei az elmúlt évek folyamán egyre nagyobb szerepet töltenek be Szombathely Megyei Jogú Város életében, a helyi közelet, a kultúra, az oktatás és a sport területein.

Az együttműködés célja:

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat (a továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat) és a Szombathelyen működő horvát nemzetiségi egyesületek (a továbbiakban: nemzetiségi egyesületek) összehangolják a tevékenységüket, egyeztetik a rendezvényeiket, továbbá vállalásaikkal még nagyobb hangsúllyal kívánnak részt venni a megyei jogú város életében.

Az együttműködés részletei

A nemzetiségi önkormányzat feladata és vállalásai:

- az éves munka- és rendezvénytervek alapján összehangolja a feladatokat - a helyi, a területi és az országos rendezvényekre is figyelemmel;
- *a közös programokhoz*, a nemzetiségi egyesületek részére igény esetén, térítésmentesen biztosítja technikai eszközeinek és *közösségi* helyiségeinek használatát;
- *rendezvényeire*, képviselő-testületi üléseire rendszeresen meghívja a nemzetiségi egyesületek képviselőit;
- segíti az egyes kulturális csoportok (kórusok, stb.) összehangolt munkáját.

A nemzetiségi egyesületek vállalásai:

- egyeztetik éves munka- és rendezvénytervüket a nemzetiségi önkormányzattal;
- a nemzetiségi önkormányzattal egyeztetve közös, nyilvános programokat szerveznek,
- meghívás esetén részt vesznek a nemzetiségi önkormányzat *rendezvényein*, képviselő-testületi ülésein.

Záró rendelkezések:

Az együttműködő felek megállapodnak abban, hogy a jelen megállapodásban foglaltakat évente értékelik, és szükség szerint módosítják.

Jelen megállapodást bármelyik fél önálló kezdeményezéssel felbonthatja.

Szombathely, 2020.

**Szombathelyi Horvát Nemzetiségi
Önkormányzat**

**Szombathelyi Horvát Kulturális és Vallási
Egyesület**

Croatia Teke Club

Szombathely Horvátok Egyesülete

3. napirendi pont:

Egyebek

.../2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és tudomásul vette az énekkar jubileumi ünnepségének jövő évi rendezéséről szóló tájékoztatást.

A Képviselő-testület támogatja a nemzetiségi önkormányzat elnökének javaslatát, hogy a *Đurđice* (Gyöngyvirág énekkar) jubileumi ünnepségének időpontja a jövő évi munkatervi javaslatban, tervezett költségei a jövő évi költségvetési javaslatban szerepeljenek.

Felelősök: Jurasits Ferenc elnök
Horváth Jánosné elnökhelyettes

Határidő: azonnal, ill. 2021. február 15.

.../2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és tudomásul vette a nemzetiségi önkormányzat elnökének az iskolai közösségi szolgálatról szóló tájékoztatását.

A Képviselő-testület felkéri a nemzetiségi önkormányzat elnökét, hogy a tájékoztatót ajánlja az egyesületek és a *Mate Mersic Miloradic Horvát Óvoda és Általános Iskola - Hrvatski vrtić i osnovna škola Mate Meršić Miloradić* vezetésének figyelmébe.

A Képviselő-testület támogatja a nemzetiségi önkormányzat elnökének javaslatát, hogy a nemzetiségi önkormányzat is kösse meg az együttműködési megállapodást. Ennek érdekében az iskolai közösségi szolgálat gyakorlatáról, működési tapasztalatairól, illetve a megállapodáshoz az elmúlt időszakban csatlakozó szervezetek észrevételeiről információt kell kérni. Felkéri a nemzetiségi önkormányzat elnökét, hogy ezek figyelembe vételével tegyen javaslatot a megállapodás megkötésére.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök
Határidő: azonnal, ill. 2021. február 15.

.../2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és tudomásul vette a Kulturális és Civil Alap aktuális pályázati felhívásairól szóló tájékoztatást.

A Képviselő-testület támogatja a civil szervezetek rendezvényeinek és 2021. évi működésének pénzügyi támogatásáról szóló felhívásokat, ezért felkéri a nemzetiségi önkormányzat elnökét, hogy a felhívásokat ajánlja az egyesületek figyelmébe.

Felelős: Jurasits Ferenc elnök

Határidő: azonnal, ill. 2020. október 21.

.../2020. (IX. 30.) HSS sz. határozat

A Szombathelyi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta és elfogadta, hogy a 2019. évi feladatalapú támogatás és a 2020. évi működési támogatás felhasználását a nemzetiségi önkormányzat elnöke Horváth Józsefné képviselő közreműködésével legkésőbb 2020. november 30-ig áttekinti, és amennyiben indokolt, tegyenek javaslatot a fel nem használt összeg év végéig történő felhasználásra, elköltésére.

Felelősök: Jurasits Ferenc elnök

Horváth Józsefné képviselő

Határidő: azonnal, ill. 2020. november 30.

Szombathely, 2020. szeptember 30



Jurasits Ferenc
elnök